

LIBERATE IRAQ

ISSUE 5



**Sorja Street in downtown Baghdad is bustling with activity
on Saturday, May 10, 2003. (AP/WWP)**



Ghamin Al Basso (center), the newly elected interim mayor of Mosul, gives an interview to the press after his election by the 23 also newly elected members of the Mosul city council. (U.S. Army)

رئيس البلدية المؤقت لمدينة الموصل الذي انتخب مؤخراً، غمين الباسو (في الوسط) يرد على أسئلة الصحفيين بعد انتخابه أخيراً من قبل أعضاء مجلس المدينة البلدي الـ ٢٣ وهم أيضاً منتخبون جدد. (مصور الجيش الأمريكي)



Hosin Jasem Muhammad al-Jbouri (right), the new governor of Salah ad-Din province, leaves a meeting with U.S. military officers in Tikrit. (AP/WWP)

محافظ محافظة صلاح الدين الجديد، حسين جاسم محمد الجبوري (الى اليمين)، بعد اجتماعه بمسؤولين عسكريين أميركيين في تكريت. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Two Iraqi couples get their marriage registration certificates at a newly reopened courthouse in Baghdad. (AP/WWP)

عراقيون عقدوا قرانهم حديثاً يسجلون وثائق زواجهم رسمياً في إحدى محاكم بغداد التي أعيد افتتاحها مؤخراً. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



An Iraqi police officer directs traffic in Baghdad. (AP/WWP)

شرطي عراقي ينظم حركة السير في بغداد. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Recovered artifacts at the Iraqi National Museum are some of civilization's earliest artworks. The Coalition is working with museum officials to help recover antiquities missing from the museum's collection. (AP/WWP)

قطع أثرية أعيدت إلى متحف العراق الوطني، وهي من أوائل الأعمال الفنية المعروفة للحضارة الإنسانية. قوات التحالف تتعاون مع المسؤولين عن المتحف من أجل استعادة القطع الأثرية التي نُهبت من المتحف. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Students hold hands as they walk to their classroom at the Nile Primary School in Baghdad. (AP/WWP)

تلاميذ مدرسة النيل الابتدائية في بغداد، يمسكون أيادي بعضهم البعض متوجهين إلى صفهم. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)

PARTNERS IN REBUILDING



A teacher in Mosul passes out school supplies provided by the Coalition forces. (U.S. Army)

مدرسة في الموصل توزع لوازم مدرسية قدمتها قوات التحالف. (مصور الجيش الأمريكي)



U.S. government official Jay Garner (third from left) visits an oil refinery in Basra. (AP/WWP)

المسؤول الأميركي جاي غارنر (الثالث من اليسار)، يزور مصفاة للنفط في البصرة. (أسوشيتد برس، وورلد وايد فوتو)



Iraqi children pose with a U.S. soldier at a train station in central Baghdad, where Army personnel help to restore operations. (U.S. Air Force)

فتيان عراقيون وصورة تذكارية مع جندي أمريكي في محطة القطار، في وسط بغداد، حيث يساعد عناصر الجيش الأمريكي في إعادة حركة القطارات عبر المحطة. (مصور سلاح الجو الأمريكي)

شركاء في إعادة الإعمار



A Czech Army physician checks the blood pressure of an Iraqi civilian at a military field hospital in Basra. (AP/WWP)

طبيب تابع للجيش التشيكي يفحص ضغط دم مواطن عراقي في مستشفى البصرة العسكري الميداني. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



An Italian doctor examines an Iraqi child at a field hospital run by the Italian Red Cross in Baghdad. (AP/WWP)

طبيب إيطالي يفحص فتى عراقيا في أحد المستشفيات الميدانية التي يديرها الصليب الأحمر الإيطالي في بغداد. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



An Iraqi doctor and a U.S. military officer discuss supply needs at the medical school of Saddam General Hospital in Tikrit. (AP/WWP)

طبيب عراقي وجندي أميركي يبحثان احتياجات اللوازم الطبية في كلية الطب بمستشفى صدام العام في تكريت. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



A Belgian Air Force plane unloads medical supplies from UNICEF and the European Community Humanitarian Office at Baghdad airport. (AP/WWP)

طائرة تابعة ل سلاح الجو البلجيكي تفرغ في مطار بغداد حمولة من المواد الطبية، قدمتها يونيسف ومكتب المساعدة الإنسانية التابع للمجموعة الأوروبية. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Iraqis buy newspapers on a Baghdad street. New daily papers, free of censorship, have appeared since the fall of Saddam Hussein. (AP/WWP)

عراقيون يشترون الصحف في أحد شوارع بغداد. عادت الصحف اليومية للظهور منذ سقوط صدام حسين، حرة من أية رقابة. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Iraqi Kurdish soldiers and a friend greet a Kurd from Mosul who was released recently after spending 21 years as a prisoner of war from the 1980-88 Iran-Iraq war. (AP/WWP)

جنود عراقيون أكراد و صديق لهم يرجعون بجندي كردي أفرج عنه أخيراً بعد ٢١ سنة أمضاها أسير حرب منذ بداية الحرب الإيرانية العراقية، ١٩٨٠ إلى ١٩٨٨. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



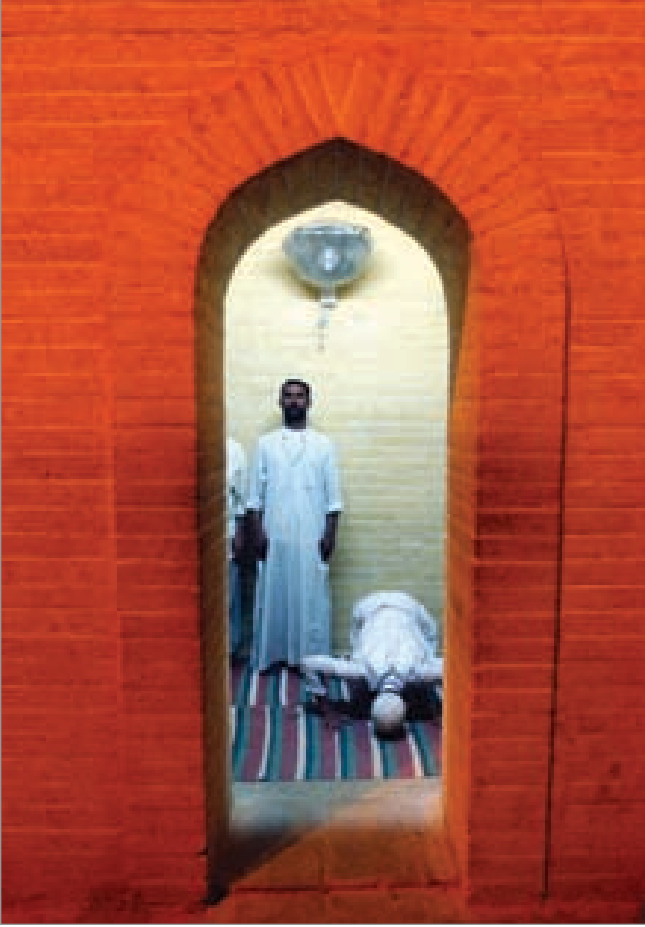
A young Iraqi goes for a swim in the Tigris River opposite Saddam Hussein's presidential palace. (AP/WWP)

شاب عراقي يسبح في نهر دجلة قبالة قصر صدام حسين الرئاسي. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Iraqis demonstrate in Baghdad on Sunday, May 11, 2003, carrying portraits of their relatives killed by Saddam Hussein's regime. (AP/WWP)

عراقيون يتظاهرون في بغداد يوم الأحد ١١ أيار/مايو، ٢٠٠٣ حاملين صور أقارب لهم قتلهم نظام صدام حسين. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Shiite Muslims pray in the house of Imam Ali, son-in-law of the prophet, in Kufa, near the holy city of Najaf. (AP/WWP)

مسلمون من الطائفة الشيعية يصلون في مزار الإمام علي كرم الله وجهه، في الكوفة قرب مدينة النجف المقدسة. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



Iraqi men from the Kasnezania mystic order of Islam twirl their hair while chanting in prayer in Baghdad. (AP/WWP)

رجال عراقيون من أتباع أحد المذاهب الصوفية، يدورون بشعورهم الطويلة أثناء تأدية صلواتهم، في بغداد. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



An Iraqi woman and her nephew leave Baghdad by train, bound for the southern city of Basra. (AP/WWP)

العراقية سهام جاسم وابن أخيها يغادران بغداد بالقطار متوجهين إلى مدينة البصرة الجنوبية. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)



A barber shop is open at night in a predominantly Shiite section of Basra. (AP/WWP)

صالون الشباب للحلاقة في حي بالبصرة يمدد ساعات دوامه لغاية المساء بعد تزايد الشعور بالأمن في المدينة مؤخراً. (أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)

بعد التحرير

العدد ٥



شارع الشورجة في وسط العاصمة العراقية، بغداد، يعج بالنشاط، ١٠ أيار/مايو، ٢٠٠٣.
(أسوشيتد بريس، وورلد وايد فوتو)